

## **Decreto federale concernente l'estensione del campo d'applicazione dell'Accordo OMC sugli appalti pubblici**

del 30 aprile 1997

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 85 numero 1 della Costituzione federale;

visto il messaggio contenuto nel rapporto del 15 gennaio 1997<sup>1)</sup> sulla politica economica esterna 96/1 + 2,

*decreta:*

### **Art. 1**

Il Consiglio federale è autorizzato, nel quadro della lista svizzera di concessioni del 15 aprile 1994<sup>2)</sup>:

- a. ad approvare l'adesione di nuovi Membri all'Accordo OMC sugli appalti pubblici<sup>3)</sup>;
- b. ad approvare l'estensione del campo d'applicazione di detto accordo.

### **Art. 2**

<sup>1</sup> Il presente decreto, di obbligatorietà generale, sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale determina l'entrata in vigore del presente decreto, la cui validità è limitata a dieci anni.

Consiglio degli Stati, 30 aprile 1997

Il presidente: Delalay

Il segretario: Lanz

Consiglio nazionale, 30 aprile 1997

Il presidente: Stamm Judith

Il segretario: Anliker

Data di pubblicazione: 13 maggio 1997<sup>4)</sup>

Termine di referendum: 21 agosto 1997

<sup>1)</sup> FF 1997 II 1

<sup>2)</sup> Questa lista non è stata pubblicata né sulla Raccolta ufficiale del diritto federale, né sulla Raccolta sistematica, né sul Foglio federale. È raccolta in un'edizione speciale dal titolo «Cycle d'Uruguay: liste des concessions et d'engagements de la Suisse», ottenibile presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, Divisione gestione, 3000 Berna.

<sup>3)</sup> RS 0.632.231.422; RU 1996 609

<sup>4)</sup> FF 1997 II 1305

## **Decreto federale concernente l'estensione del campo d'applicazione dell'Accordo OMC sugli appalti pubblici del 30 aprile 1997**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1997
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	18
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.05.1997
Date	
Data	
Seite	1305-1305
Page	
Pagina	
Ref. No	10 118 939

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.